

JOTA y ENEBRO

BOLETÍN INFORMATIVO DE LA ASOCIACIÓN

NÚMERO 28

AGOSTO 2023



Actividades y Programa provisional de Fiestas 2023

Elaboración y tirada del Boletín núm. 28 de JOTA y ENEBRO.

AGOSTO

Durante los días del 17 de agosto al 1 de septiembre se desarrollarán los siguientes actos, en día y hora que se determinarán a medida que se acerque el momento:

- ACTUACIONES MUSICALES, realizado por los chavales y dirigidos por los/las jóvenes.
- MARCHA NOCTURNA para niños y mayores. Al final habrá chuches para los pequeños.
- Campeonatos de frontenis, ping-pong, fútbol, baloncesto...; todo depende de la gente que quiera participar.
- Juegos para los más pequeños, como concurso de pintura, yincana...

Los trofeos se entregarán durante las fiestas. Se indicará día y hora aproximada.

ACTUACIONES CON DÍA Y HORA FIJADAS

Miércoles 23: A las 19,30 horas, **El Mago Salao** para todas las edades.

Viernes 25: **Cata de quesos**, a las 19 horas.

Sábado 26: **Torneo de frontón**. Por la tarde haremos la **tradicional merienda de tortillas y jamón** y lo que apetezca en Las Fuentes a la sombra de los árboles que se plantaron en los años pasados. Contamos con la colaboración por parte de Luis, y la Asociación aportará la bebida y algo más.

Por la noche puede haber **baile** en la Plaza con el equipo de música.

Domingo 27: Sobre las doce de la mañana celebraremos la **asamblea ordinaria** de la Asociación Cultural y Deportiva Virgen del Barrio. En ella revisaremos las actividades realizadas durante el ejercicio pasado y las propuestas para el próximo. Igualmente, se repartirá el boletín JOTA y ENEBRO de este año.

Sobre las 19 horas, **Certamen del grupo de danzas de Valleruela**.

Lunes 28: A partir de las 19 horas, **Hinchables**..

Miércoles 30: A las 19 horas, **Encierros infantiles con charanga**.

Jueves 31: A las 19 horas, **Cata de cerveza**. A las 23,00 horas, **Baile de los más pequeños del pueblo**. A las 0,30 horas, actuación musical de **Los Kalis**.

Las **catas de queso y cerveza**, concedido por la **Diputación de Segovia**, tienen un máximo de 40 personas de aforo, según exige la propia Diputación. Se hará un sorteo entre las personas que se apunten, y si hay demanda una persona solo podrá participar en una de las catas. Se cobrará entre 1 y 3 euros, que lo establecerá el Ayuntamiento, para un fin social.

SEPTIEMBRE

Viernes 1: Sobre las 6 de la tarde, **disfraces para los pequeños**.

Por la noche, **sobre las nueve y media**, cena en la Plaza.

Seguirá la fiesta con el baile **de disfraces de mayores** animado por **La Plebe de Shopen**, de 0.30 a 2.30 horas. Y a continuación **discomóvil DJGarlim** hasta las 7,00 horas.

Sábado 2: Por la mañana, **Misa y Procesión de la Virgen del Barrio**, con la actuación de los distintos grupos de bailes y danzas de los chicos y chicas de Valleruela que ha estado ensayando los días anteriores.

A continuación, vermut amenizado por la **Charanga La Atrevida**..

Por la tarde, juegos múltiples en las eras. Y por la noche, baile en la Plaza con la **Orquesta ONE**. A continuación **discomóvil DJ Ña**. En la madrugada, huevos fritos en la Plaza.

Domingo 3: Por la mañana, **Misa de Difuntos y Procesión**.

Por la tarde, **la tradicional subida al Trono de la Virgen del Barrio**, con la actuación de los grupos de bailes y danzas de Valleruela.

Por la noche, baile en la Plaza con el **Dúo MAVI**.

PATROCINAN:

Excmo. Ayuntamiento.

Asociación Cultural y Deportiva "Virgen del Barrio".

Asociación de Jubilados "Virgen del Rescate".

COLABORADORES:

Excmo. Diputación Provincial de Segovia (Área de Cultura y Bienestar Social).

Los demás colaboradores figuran en las páginas interiores de la revista.

Recordamos que el pago anual de la cuota de la Asociación se puede hacer por ingreso o transferencia, indicando el nombre de la **Asociación "Virgen del Barrio"** de Valleruela de Sepúlveda, en cualquier oficina de **CAIXABANK**, y en nuestra zona en:

CAIXABANK-Oficina San Pedro de Gáillos

Cuenta antigua:

Código cuenta cliente: IBAN ES08 2038 7664 3730 0005 9154.

Cuenta nueva:

Código cuenta cliente: IBAN ES37 2100 8955 2413 0005 9570.

En VALLERUELA: Goya (Herrera)

Para que se pueda identificar claramente los resguardos de los ingresos es necesario poner el nombre del socio, pues hay bastantes que no lo ponen, lo que nos ahorraría mucho tiempo para tener las cuentas al día.

Importante: Recordamos que seguimos con una dirección de correo electrónico de la Asociación para que enviéis los escritos y comentarios que consideréis: **valleruelads@gmail.com**

A la cena queremos que la gente se apunte y pague con anterioridad para tener más orientación a la hora de organizarla. Se indicará donde se podrá abonar.

SUMARIO

- 2 Actividades y programa provisional de fiestas 2023.
 3 Editorial.-Lugares paradisíacos.
 4-7 La Ermita del Humilladero.
 8-9 Entrevista hace casi 30 años al cordelero de Valleruela de Sepúlveda.
 10-11 La cruz de Valleruela.
 11 Relevé en el Ayuntamiento.
 12-14 Aventar.
 15 Un año más para el recuerdo.
 16-17 En memoria de Juan Miguel (*El Día de Segovia*).
 17 A Juan Miguel Barrio Benito.
 18 A mi Yoli.
 18 En homenaje a mi querida hermana Yolanda.
 19 Continúas en nuestro corazón.
 20 Sebastián y Jesusa, siempre juntos hasta el final.
 20 Carta a Juan Miguel.
 21 Bonifacio Municipio.
 22 Abuela Anita.
 23 Noticiario social 2022-2023.
 24 Colaboradores Fiestas Patronales.

PORTADA

Viñeta-recuerdo cartel fiestas 2023.

Edita:

ASOCIACION CULTURAL Y DEPORTIVA
"VIRGEN DEL BARRIO"

Valleruela de Sepúlveda (Segovia)

C.I.F.: G40146045

Consejo de Redacción:

María Teresa Barrio, Juan Antonio
Barrio, Lorenzo Martínez.

Diseño y maquetación:

Lorenzo Martínez.

Imprime:

Imprenta Tinta China. Cantalejo

BUZON DE SUGERENCIAS:

Este espacio está dedicado a las cartas que nos penséis enviar con el asunto que consideréis de interés. Deben ir firmadas por el autor y las podéis dirigir a: Asociación Cultural y Deportiva "Virgen del Barrio", Plaza del Ayuntamiento s/n, 40176 Valleruela de Sepúlveda (Segovia), y también a:

valleruelads@gmail.com

La ASOCIACION no se hace responsable, necesariamente, de las opiniones y artículos que se publican en este Boletín, siendo en principio responsabilidad de sus autores.

EDITORIAL

LUGARES PARADISIACOS

Hace unos días escuchaba un programa de radio. Los oyentes tenían que describir cuál era para ellos su lugar paradisíaco...

Iba en el coche, acababa de despedirme de un cliente y estaba de vuelta a la oficina.

Dicen que para que los recuerdos sean vívidos, como más reales, ayuda mucho estar en un entorno sin ruido y entrecerrar los ojos. Como podéis imaginaros, poner lo anterior en práctica cuando estás conduciendo no es el mejor de los consejos si no quieres que, de repente, esos recuerdos te den un portazo para nunca volver a abrirse.

Al margen de bromas, lo real, lo primero que me viene siempre a la mente (y sin esfuerzo) si tengo que pensar en lo más parecido a un Edén, es Valleruela de Sepúlveda. Mi pueblo.

No es el lugar. No. Tampoco es su clima. No destaca especialmente por su biodiversidad, ni es famoso en el mundo entero. Y casi mejor que siga así, como en el anonimato, porque si no, como aquellas playas que conocen cuatro que pasaron por ahí hasta que un o una influencer se saca la foto de rigor y la publica en redes sociales, luego se llena de gente que sólo se queda con la postal sin indagar en su esencia y se cargan para siempre aquel lugar de ensueño.

Y no, yo no quiero eso para mi pueblo. Claro que me agrada que nos visiten y que te digan eso de que "tu pueblo es la leche". Porque al final tu paraíso no es un lugar, sino todo lo que has vivido, vives y vivirás en él.

Mi pueblo es el estreno de la nueva casa familiar. Esa especie de vértigo que te invade cuando te enfrentas a la novedad. Y, al rato, la agradable sensación de que quieres volver a repetir porque algo te ha atrapado.

Mi pueblo son los fines de semana que deseas que lleguen. Las excursiones en bici, los primeros amigos que acaban siendo para siempre. Las merendolas, el cielo estrellado, el dormir en verano arropado entre las sábanas. El primer amor y el primer beso. La primera vez en tantas cosas...

Mi pueblo fue el lugar donde pasar aquellos veranos interminables que duraban casi lo que las vacaciones del colegio.

Mi pueblo son las fiestas con orquesta que eran la excusa perfecta para saltarse el toque de queda de la hora de vuelta a casa en la ciudad y para bailar esas canciones recatadamente agarrados, como salvando las miradas furtivas que nos lanzaban nuestros progenitores.

Mi pueblo son mis hijas. Son sus ganas de repetir y repetir, su alegría de vivir, aprender a montar en bici, ir de casa en casa a buscar a sus amigos para jugar. Mi pueblo será, tal vez, también sus primeras veces: unas agradables y otras no tanto, pero siempre adelante. Mi pueblo es como un bucle del que no quieres salir porque deseas sentirlo todo y que los que vienen detrás de ti también lo hagan.

Mi pueblo son mis padres, sus abuelos, que siempre, siempre, están ahí cuando nosotros no estamos o no alcanzamos.

Mi pueblo no es el lugar. No. Mi pueblo es con quienes lo acompañas.

¡Viva Valleruela de Sepúlveda! ¡Viva mi pueblo!

ALEJANDRO MARTÍNEZ BARRIO

La Ermita del Humilladero

Por INMA SÁNCHEZ

Estando en las fiestas de San Antonio alguien me dijo que la ermita del Humilladero no podía ser muy antigua, y en parte tiene razón, el edificio actual entiendo yo que será del siglo pasado, y sin ninguna gloria arquitectónica; pero no me cabe duda que esta ermita lleva muchos siglos ocupando ese mismo espacio y alojando al Santo Cristo del Humilladero.

La ermita era propiedad de Antón García y su mujer Isabel Hernanz (los ricos terratenientes de la época). Ya hemos hablado en anteriores números de estos vecinos, que no tuvieron hijos y sí mucho dinero, por lo que decidieron fundar una Obra Pía que gestionase sus bienes después de su muerte.

La Obra Pía estaba fundada para dar la dote a las mujeres casaderas de su parentela y para vestir a los niños pobres del pueblo, pero también especificaban que en caso de ser necesario se deberían reparar sus casas, palomares y ermitas.

El testamento se hizo en el año 1588 y en él se habla de la ermita del Humilladero, por lo que la podemos datar como lugar de culto en el siglo XVI, aunque no su arquitectura.

La ermita se mantuvo desde entonces con el dinero de la Obra Pía. En la iglesia hay tres libros de la contabilidad de esta Obra Pía, y se pueden

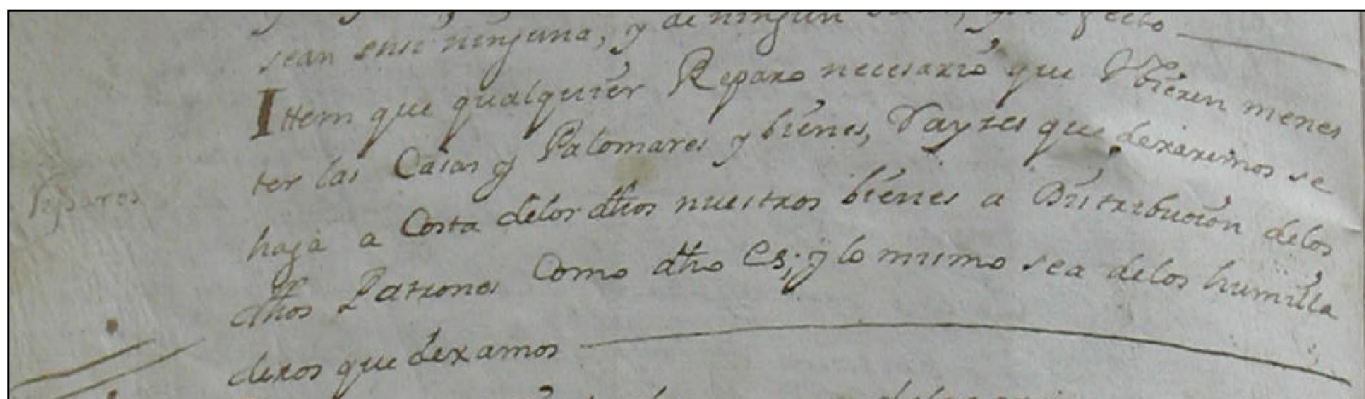
ver las reparaciones que se han ido realizando a lo largo de los años, las últimas cuentas son del año 1870.

Siempre he pensado que con las desamortizaciones que hubo en el siglo XIX (Mendizábal 1836-1837 y posteriormente Madoz 1854-1856) a la iglesia le habrían expropiado las tierras de la Obra Pía, con la consiguiente ruina para la ermita, pero me llama la atención que las cuentas de los libros llegan hasta el año 1870, por lo que no debió de afectarle tales desamortizaciones.

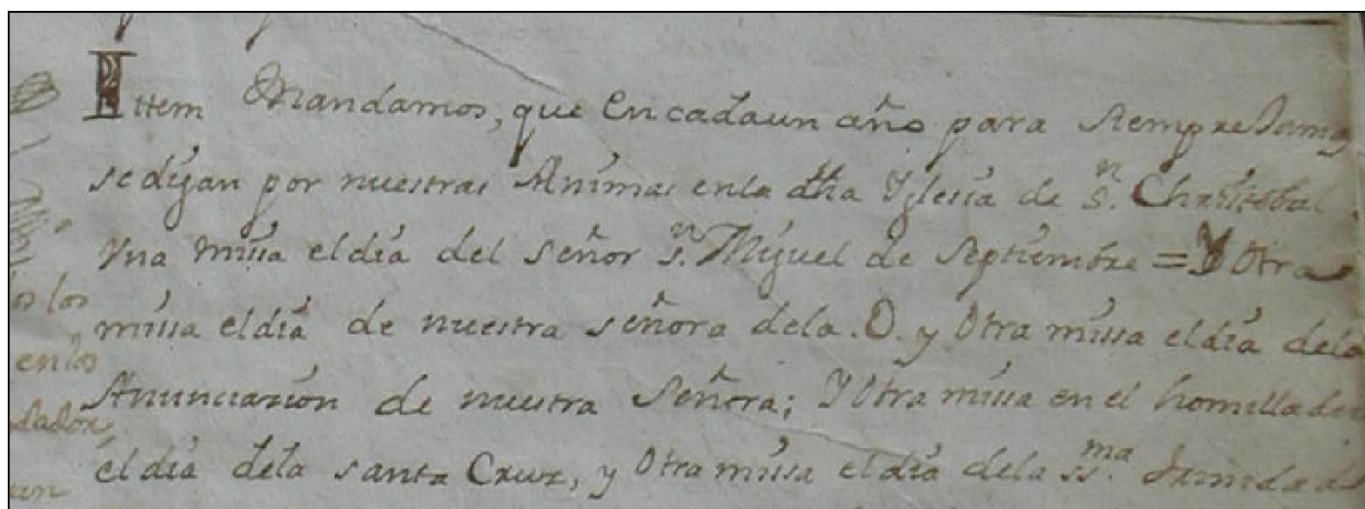
Según se puede ver en los libros, **la ermita fue reedificada en el año 1805** con el dinero de la Obra Pía, y además se le hizo un retablo para el Cristo, el cual se pintó, y también se hizo una nueva mesa de altar.

No sé si después de esta reedificación la ermita se ha mantenido en pie hasta nuestros días o si sufrió la misma ruina que la ermita del Rescate y después se reconstruiría de nuevo, pero fuese lo que fuese que pasase la ermita sigue ahí, dando cobijo al Cristo del Humilladero.

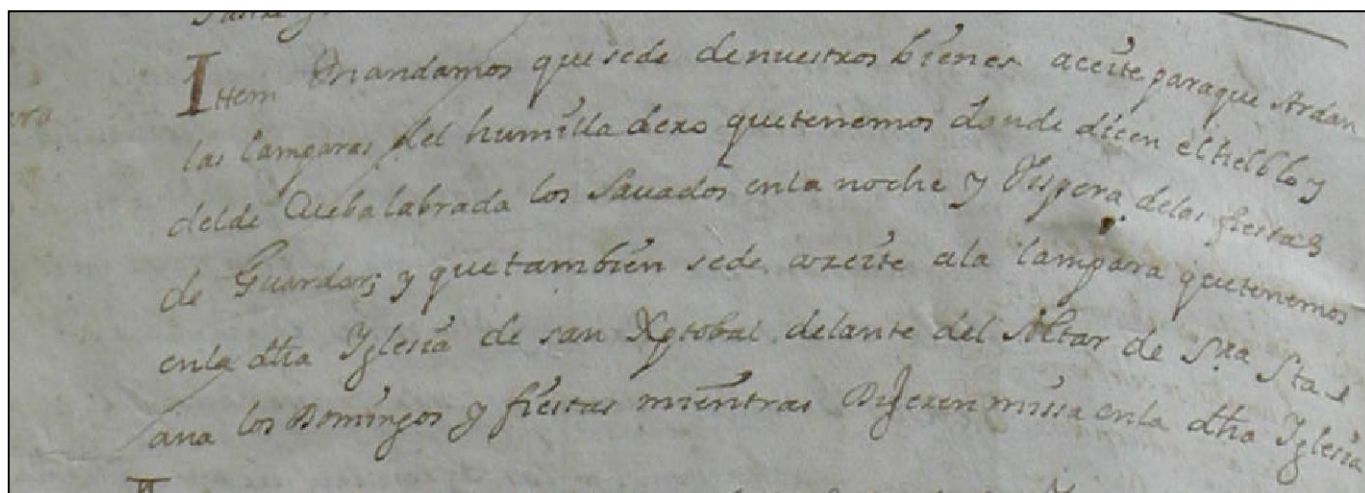
Estas son las referencias a la ermita que se hacen en el testamento de Antón García y su mujer:



Item Que cualquier reparo necesario que tuvieren menester las casas y palomares y bienes raíces que dejaremos, se haga a costa de los dichos nuestros bienes a distribución de los dichos patronos como dicho es, y lo mismo sea de los humilladeros que dejamos.



Item Mandamos que en cada un año para siempre jamás se digan por nuestras ánimas en la dicha Iglesia de San Cristóbal, una misa el día del Señor San Miguel de Septiembre y otra misa el día de Nuestra Señora de la O y otra misa el día de la Anunciación de nuestra Señora. **Y otra misa en el humilladero el día de la Santa Cruz.**



Item Mandamos que se dé de nuestros bienes, aceite para que ardan las **lámparas del humilladero que tenemos donde dicen el tielblo¹** y de cueva labrada los sábados en la noche y vísperas de las fiestas de guardar y que también se dé aceite a la lámpara que tenemos en dicha iglesia de San Cristóbal, delante del altar de Señora Santa Ana, domingos y fiestas mientras dijeren misa en la dicha iglesia.

Estos son algunos de los gastos de las reparaciones y ornamentos que se compraron para la ermita y que pagó al Obra Pía, sacados de los libros de cuentas que hay en la iglesia:

Año 1636	14 reales que se gastaron en los quicios de una puerta del humilladero y en enderezar la reja y la lámpara de dicho humilladero.
Año 1641	55 reales del coste de un frontal ² para el humilladero. Que lo que costó de más lo dieron de limosna.
Año 1650	99 reales que costó encarnar el Cristo del humilladero.
Año 1662	En la visita que hacía el Obispado para revisar las cuenta de la iglesia

¹ Tiemblo: En el documento dice "tielblo", esta palabra no existe, pero si existe tiemblo cuyo significado es álamo o chopo.

² Frontal: Paramento de sedas, metal u otra materia con que se adorna la parte delantera de la mesa del altar.

y de la Obra Pía, manda reparar la ermita bajo pena de excomunión.
(*Parece que a los patronos de la Obra les costaba soltar el dinero*).

Año 1663	253 reales que se pagó por la reparación del humilladero. 48 reales que se gastó en la verja y postes para asentar la puerta. 186 reales de traer la madera de Cantalejo y cal y tejas para dicha obra. 50 reales del coste de un frontal de guadamecí ³ para el santo humilladero. 20 reales de traer agua y arena para dicha obra.
Año 1666	60 reales que costó un respaldar para el Santo Cristo del Humilladero. 30 reales del coste de una sobrepelliz para llevar al Santo Cristo en procesión los días de letanías y otras procesiones.
Año 1670	43 reales de retejar la ermita del humilladero, 15 reales en 100 tejas y el resto al maestro Andrés Elguez.
Año 1677	Cien tejas para el humilladero, de cuando vino el aire y las quebró en el mes de marzo de este año.
Año 1732	12 reales en una sábana para el altar del Cristo. 3 reales de 16 fanegas y media de cal para componer la ermita. 9 reales de tres varas de lienzo para el frontal del Cristo.
Año 1735	En la visita del obispado de este año, se manda retejar la ermita y componer las tapias y hacer las obras precisas para la decencia del culto, además se gastan 12 reales en arreglar las enaguas del Cristo.
Año 1736	Se gastan 1.100 reales en reparar la ermita. De ellos 550 reales de vellón van para retejarla, componer las esquinas, revocarla por fuera, hacer una puerta doble con su pórtico , herraje doble con su cerradura y pasador, componer la mura del altar y peana del altar y blanquear las paredes por dentro y el resto en el retoque del Santo Cristo para componer las roturas que tenía por el mucho tiempo que tenía la imagen, peana del Santo Cristo, cruz y palo para llevarle en procesión y un respaldar pintado para su Majestad.
Año 1741	26 reales de una sábana de altar para el humilladero.
Año 1744	4 reales que costó componer la llave y cerradura de la ermita. 46 reales que se pagó por la compostura del cáliz que tiene la Obra Pía para la ermita.
Año 1752	38 reales de seis cuadros y una lámina de madera, para adorno de la ermita. 10 reales que costó la licencia para hacer un retablito al Santísimo Cristo del humilladero.

Los cuadros que compró la Obra Pía para la ermita se los quedó el cura y no hubo forma de que los devolviese, por lo que en la visita del año 1757 el visitador del obispado de Segovia le ordena al cura que devuelva los cuadros y que se pongan en la ermita, pero no se amedrentó el cura, ya que en la visita de 1760 el visitador le vuela a ordenar al cura que devuelva los cuadros a la ermita. Está claro que

³ Guadamecí: Cuero adobado y adornado con dibujos de pintura en relieve.

había algún conflicto entre el cura y los patronos de la Obra Pía, pero no sé quién ganó

Año 1760	28 reales que pagaron a los gallegos que compusieron la rotura de la pared del humilladero y blanqueo del correspondiente lienzo interior.
Año 1777	61 reales en reparar la ermita del humilladero que es propia de la Obra Pía.
Año 1800	80 reales que se pagó al maestro que vino a reconocer la obra del humilladero.
Año 1803	620 reales para la reedificación del humilladero.
Año 1805	232 reales de baldosas y cal para el humilladero. 200 reales de la compostura del Santo Cristo del humilladero. 140 reales pagados al maestro albañil Coterá, por el blanqueo y enlosado del humilladero. 80 reales del jornal de una persona y una caballería para arrimar los materiales a la obra. 12 reales de fanega y media de cal. 20 reales del costo de la pared del humilladero. 344 reales que costaron 43 cornisas de piedra para el humilladero. 4323 reales que tuvo de coste la obra del humilladero, hecho de nuevo.
Año 1807	660 reales que se han pagado a Félix Herrero, vecino de la villa de Sepúlveda por el jaspeado del retablo y mesa de altar del humilladero. 44 reales que costó la cortina y barra para el humilladero. 38 reales que pagó por traer el retablo del Santo Cristo desde Sepúlveda y gastos de llevarle en procesión a su ermita.
Año 1816	28 reales de dos bancos para la ermita.
Año 1824	168 reales de cal, teja, arena y jornales para retejar el humilladero.
Año 1843	100 reales de reparación de la ermita, retejo, materiales y tejas.
Año 1853	120 reales, blanqueo y retejar la ermita. 60 reales de diez fanegas de cal. 30 reales de llevar agua y arena.
Año 1865	385 reales para la obra de la ermita el humilladero.

Y hasta aquí llegan las reparaciones de la ermita con cargo a la Obra Pía.

Por último contaros una anécdota sobre el Cristo del Humilladero que me contaron el otro día. Me dicen que antes sacaban al Cristo en procesión en el mes de mayo para rogarle por unas buenas cosechas; pero hubo un año que después de la procesión cayó una tormenta de pedrisco tan grande que acabó con la cosecha de todo el año, y desde entonces el Cristo está “castigado” en su ermita y no se le ha vuelto a sacar en procesión; habrá que ir pensando en levantarle el castigo...

Entrevista hace casi 30 años al cordelero de Valleruela de Sepúlveda

Por PEDRO LUIS SIGUERO LLORENTE

Me pregunta Juan Antonio de nuevo este año si quiero colaborar escribiendo un artículo para la revista JOTA y ENEBRO. Por supuesto, me pongo a ello, con la esperanza de que os guste lo que puedo contaros. Para que me situéis, soy el propietario de la casa aislada que está en el comienzo del Camino de San Pedro de Gáillos. Mi madre y mi padre eran de pueblos de la Tierra de Sepúlveda, por lo que durante casi toda mi vida he vivido y disfrutado intensamente en esta tierra. Siempre me ha interesado la Naturaleza y la cultura tradicional.

Por ello, en marzo de 1994 entrevisté al cordelero de Valleruela de Sepúlveda, Miguel Matey Casla, cuando él contaba 83 años de edad y poco antes de morir, pues falleció en ese mismo año. En esa época yo procuraba salvar algo del conocimiento que atesoraban aquellas personas mayores, con el objetivo de preservarlo y poder transmitirlo a las generaciones siguientes. Me pareció interesantísimo verle formar los cordeles y cuerdas dando vueltas a una rueda con ganchos. El grupo de música tradicional “Zaranda”, en el que yo era dulzainero y cantante, hizo de intermediario y se lo comunicó a doña Guadalupe González-Hontoria y Allendesalazar, directora del Museo de Artes y Tradiciones Populares de la Universidad Autónoma de Madrid. Ella le compró los útiles de cordelero

para incorporarlos a la exposición permanente de su museo. Gracias a ello se conservan actualmente, adecuadamente restaurados, en dicho museo, que está en la calle Carlos Arniches, 3 y 5, de Madrid.

En Valleruela de Sepúlveda tuvimos también la oportunidad de escuchar una de las canciones características del pueblo, la “Jota del Dos y el Tres”. La letra decía:

*Estaban un dos y un tres peleando todo el día
el uno que era de noche, el otro que era de día*

Enseguida, mis amigos de “Zaranda”, que sabían mucho de música tradicional, se dieron cuenta de que eso no era una jota, sino un fandango castellano, una melodía mucho más valiosa etnográficamente por haberse conservado muy pocos. Me explicaron que los bailes más frecuentes en Castilla antes de que en el siglo XIX se pusiera de moda la jota y prácticamente sustituyese todo lo anterior eran el fandango y la seguidilla. La propia palabra fandango deriva de *vei anto anco*, “viejo antiguo antiguo”. Es decir, que significa “muy muy antiguo”. Por el contrario, la palabra jota deriva de *veja ota*, “vieja alta”. Es decir, baile viejo que se baila por arriba, es decir, levantando las manos. Como veis, sólo tiene la palabra vieja una vez, lo que indica que es mucho menos antigua que el fandango.

Aproveché para preguntar a Miguel Matey Casla sobre usos tradicionales de las plantas, que era lo que más me interesaba en ese momento. Enseguida destacó entre todas por su importancia cultural y etnográfica el enebro (*Juniperus thurifera*), que da nombre a la vuestra revista. Su nombre común, enebro, deriva de *eno vero*, “importante antiguo, importante para los antepasados”, y no del celta *jeneprus*, “rudo, áspero”, como se propone en la *Guía de Incafo de los árboles y arbustos de la Península Ibérica*. Su nombre específico latino, *thurifera*, significa “portador de incienso”.

Los ejemplares más viejos se solían llamar enebros, en femenino. En general se solía reservar el femenino para referirse a lo más grande: la escriña era más grande que el escriño, la olma era más grande que el olmo o álamo, etcétera. Valleruela de Sepúlveda conserva varias enebros espectaculares junto a la Ermita del Humilladero. Su vecindad fue un factor importante que influyó en

***Rueda del cordelero de Valleruela de Sepúlveda
que se conserva en un museo de Madrid.***



que yo comprara la casa de enfrente. Miguel contaba que la *enebra* tiene las *melenas* o bardas algo caídas. Se consideraba un árbol santo, pues huele muy bien al quemarlo y su resina era el incienso de las iglesias primitivas, antes de la generalización del uso del incienso de la planta *Boswellia*, procedente de China e India. En los muchos episodios de lepra y peste que aquejaron y diezmaron la población de la zona en la Edad Media se quemaban ramas de enebro creyendo que por su buen olor lograba purificar el aire, como modo de luchar contra esas enfermedades. Miguel me confirmó que esto se hacía también en Valleruela de Sepúlveda, del mismo modo que se hace el 2 de febrero, fiesta de Las Candelas, en Aldealcorvo y otros pueblos.

Como árbol mágico y santo que era, existía la costumbre en los pueblos de la zona de utilizarlo para quitar los clavos. Miguel me contó que en Valleruela se cogían tantas *agallas* (frutos) como clavos tuviera el paciente y se los enterraba bajo el mismo árbol, rezando además un Padrenuestro por cada una de las agallas. En quince días o un mes se curaban.

Me contó también que en Valleruela de Sepúlveda había mucho viñedo. En él se criaban muchos sapos verdes, que se comían las hojas. Por eso, en más de una ocasión hubo que ir con el cura a echar una rogativa para que se quitaran.

Otras plantas que conocía y usaba eran las acideras (*Rumex acetosella*), nombre que aunque suena más incorrecto que el más común acederas, refleja mejor por qué se comían: por su sabor ácido. Hoy sabemos que no es recomendable comer estas plantas, al menos en cantidad apreciable, porque contienen ácido oxálico, que puede producir piedras de oxalato cálcico en los riñones.

Había oído hablar del curandero más famoso de la comarca, que era el Tío Colasillo, de La Rades. Su planta favorita era la raíz colorada (*Alkanna tinctoria*), que como me dijo Miguel se criaba en el río San Juan, hacia Castroserna. Tal como recoge el extraordinario *Diccionario de Etnobotánica Segovia*, de Emilio Blanco, se freía la raíz en aceite de oliva y se utilizaba éste para desinfectar, y para los golpes y las heridas.

También sabía Miguel que el sabuco (*Sambucus nigra*) valía para curar. La infusión de sus flores se aplicaba a golpes hinchados, y para los catarros y los ojos irritados.

El orégano (*Origanum vulgare*) se incluía al adobar la carne de cerdo para hacer el chorizo.

Me contó también Miguel Matey que la ruda la untaban para el dolor de tripa. Este mismo uso me lo contó mi abuela Anastasia Benito Miguel, de La Ventosilla, que afirmaba que mi bisabuela Clara la freía, utilizando luego el aceite para frotar la tripa

dolorida, especialmente la de los niños. El nombre de la ruda (*Ruta montana*) deriva de *cara ota*, “querida alta, planta apreciada con un porte relativamente alto”. Es más conocido en los libros de plantas medicinales su uso contra los dolores menstruales.

Cuando, con mi entusiasmo juvenil, entrevisté a Miguel Matey, pretendía evitar que se perdiera en el olvido lo que aquellos hombres sabían. Todos estos años han permanecido ocultas en mi cuaderno esas notas. Me alegra enormemente poder ahora devolver al pueblo del que nació algo de ese conocimiento.

Imagen del Tío Colasillo, de La Rades, recogida en la revista Estampa, y flor de la raíz colorada.



La cruz de Valleruela

Por INMA SÁNCHEZ

Aunque son muchos los años que llevo viendo esta cruz, cada vez que la veo en procesión me sigue admirando su belleza, y siempre me ha intrigado saber algo más de ella, como en qué año se realizó, quién la hizo, cómo se pagó; pero la cruz es anterior a los libros que hay en la iglesia y no existe tal información.

Lo único que hay es una pequeña descripción de la cruz en el inventario del tesoro de la iglesia que se hizo en el año 1630:

- ✓ Una CRUZ GRANDE de plata, con su crucifijo en la una parte y de la otra parte Nuestra Señora dorada, con su capilla labrada de cincel, con la manzana labrada de mazonería¹ con seis capillas y en ella seis apóstoles dorados y faltan en esta cruz y en su manzana doce rosas buenas.

Lo que sí he encontrado (con ayuda de Juanín) es un trabajo que hizo una tal Esmeralda Arnáez en los años 80, titulado “Orfebrería religiosa en la provincia de Segovia”, en el cual realizó un estudio de toda la platería que encontró en las iglesias de la provincia de Segovia. En este estudio data la cruz entre 1500 y 1533, es decir primer tercio del siglo XVI, aunque no deja claro quién fue el maestro platero que la realizó.

A continuación copio literalmente lo referente a la Cruz de Valleruela:

VALLERUELA DE SEPULVEDA Cruz Procesional.

Plata. Medidas 88x72. Punzón Acueducto sobre FRÀCIS.

Primer tercio Siglo XVI.

Se compone de tubo de enmangar hexagonal con decoración “a candelieri”, manzana de capillas con apóstoles, San Pedro, Santiago, San Bartolomé, San Juan y San Pablo, tercer cuerpo circular. Brazos trebolados con ornamentación geométrica, vegetal y cuadrifolios. Cuadrón del anverso con flor trebolada, Crucificado de factura renacentista en anverso; en reverso, Virgen sedente con Niño.

El Acueducto figura en la zona baja del tubo de enmangar y en el panel del reverso, sobre FRÀCIS.

Sumamente parecida a las cruces de Cabezuela y Hoyuelos con mayor altura del nudo; doseletes de forma original similares a los de Francisco Ruiz; tablero del reverso sin dividir con introducción del paisaje.

La marca del acueducto sobre FRÀCIS se encuentra igualmente en la cruz de Duruelo. ¿Francisco Ruiz ensayador? La tipología de los doseletes es consustancial al hacer de este artífice; pormenor demasiado débil para atribuir ambas obras a este orfebre.



¹ Mazonería: Obra de relieve.



Imagen de la marca del punzón de la Cruz. Cabeza de mujer sobre acueducto y FRACIS debajo.

Arreglos-En 1591, por 30 reales; de 1614 a 1615 para el platero Juan de Balbuena, por 100 reales; en 1630 a Lucas de Aguilar, 90 reales, entregándole 16 reales a la persona que se ocupó cuatro días en llevarla a Segovia; de 1632 a 1774, varios sin mencionar el nombre del artífice, salvo el último de ellos para “el platero de Honrrubia”, por un total de 1.158 reales (Cuentas de 1580-1737; 1642-1750; 1750-1900)

Existían tres tipos de punzones o marcas:

- **La de la localidad**, en este caso la cabeza de mujer sobre el acueducto, representa la ciudad de Segovia.
- **La del ensayador**, persona que corrobora la pureza del metal usado.
- **La del artífice**, que sería la marca del autor de la obra.

Pero de momento, como deja claro Esmeralda Arnáez en su estudio, no se sabe a quién corresponde la marca que tiene la cruz.

RELEVO EN EL AYUNTAMIENTO

En las pasadas elecciones municipales del día 28 de mayo ha habido relevo en el Ayuntamiento de Valleruela.

Domingo Huerta Barrio ha estado cuarenta años seguidos de alcalde. Ya no ha querido presentarse este año debido a la edad que tiene y ha preferido dejar paso a gente más joven.

Nuestro agradecimiento a Domingo por su dedicación al pueblo en todo este tiempo y también a Pedro Moreno Barrio (Patrón), que le ha acompañado como concejal en los últimos años.

Nuestra enhorabuena a la nueva corporación municipal que ha sido elegida, formada por:

Alfonso Barrio Rebollar, como alcalde, acompañado por Fernando Montes García y Juan Manuel de Antonio Gómez.

Les deseamos mucha suerte en el desarrollo de la labor que tienen por delante, y como Asociación estamos a su disposición, al igual que estuvimos con la anterior corporación, para colaborar en las actividades que ayuden a que los vecinos, descendientes y visitantes de Valleruela se sientan partícipes, contentos y felices en el pueblo.

ASOCIACIÓN VIRGEN DEL BARRIO



AVENTAR

Por JUAN ANTONIO BARRIO

Ya hemos comentado en otras ocasiones parte de los trabajos que se realizaban antiguamente en los veranos para la recolección de la cosecha. Hemos hablado de la siega, de la trilla, del acarreo...

En este caso voy a escribir de aventar. Todos los mayores sabemos de qué se trata, pero quizás los más jóvenes no lo han oído tanto.

Después de la trilla había que separar el grano de la paja. Para esto se utilizaba la acción del viento y por eso se llamaba aventar.

Cuando hacía un poco de viento, mediante una bielta de madera se echaba hacia arriba un poco de la mezcla de grano y paja procedente de la trilla y, como el grano pesa más, caía cerca y la paja la desplazaba el viento y caía un poco más alejada.

Esta labor era muy lenta y dependía mucho del viento, por lo que tenían que estar muy atentos y ponerse a aventar en el momento oportuno fuese la hora que fuese.

Un avance muy importante para la época fue la

aparición de la aventadora. Era una máquina que, mediante unas aspas, hacía moverse el aire dentro de ella. Se iba echando la mezcla de paja y grano en una tolva, que iba cayendo por donde pasaba el aire y mandaba la paja para atrás y el grano caía delante.

La máquina tenía ruedas para desplazarla, pero para trabajar se le quitaban y quedaba asentada en el suelo mediante cuatro pequeñas patas. Si no asentaba bien se ponía algún elemento debajo de la pata correspondiente (generalmente una alpargata vieja) hasta que quedara bien asentada.

Lo mejor para aventar con la máquina era que no hiciese viento, y si lo hacía había que colocarla para que la paja fuese en la misma dirección, porque si no la paja, al salir de la máquina, se volvía hacia los que estaban trabajando, que era muy molesto, y también hacia el grano, que volvía a ensuciarse.

Las **aspas** estaban dentro del **bombo**, en la parte delantera. Al dar vueltas a la manivela que se ve en la foto, giraban las aspas y se movía el **cajón**, dentro de





la máquina, donde iba cayendo la mies que previamente se echaba en la **tolva** (parte de arriba).

Las máquinas tenían ciertos útiles para facilitar que la mezcla de grano y paja fuese cayendo poco a poco desde la tolva, como era la horquilla de hierro, que se movía con el cajón, y el espajador, que eran unas varillas de hierro que facilitaban el deslizamiento de la paja.

El cajón llevaba unas **cribas** de alambre, que permitían caer el grano hacia abajo, y la paja,

impulsada por el aire que enviaban las aspas, salía por la parte de atrás. El grano caía por la parte delantera, debajo del bombo.

Por un lateral de la máquina salían las **granzas**. Las **granzas** era una mezcla de espigas que no se habían desecho bien en la trilla, grano que se había pasado las cribas e iba hacia la salida de la paja y trozos de paja más pesado.

Las **granzas** normalmente se volvían a echar a otra parva de cereal para trillarlas de nuevo o se llevaban a las casas para comida de los animales.

En la parte de atrás, por donde salía la paja, llevaba una tabla horizontal que se podía elevar un poco, si algún grano pasaba con la paja. Se miraba de vez en cuando, recogiendo con una pala un poco de paja de la que salía y mirando si iba algún grano también.

Para la labor de **aventar** se necesitaban tres personas. Una para dar vueltas a la **manivela**, otra para echar la mies a la tolva (se utilizaba una **bielda** de madera) y otra para ir retirando el grano que salía por la parte delantera, las granzas que salían por el lateral y la paja que salía por la parte de atrás.

Si no se hacía así había que parar con cierta frecuencia para retirar el grano, las granzas y la paja para poder seguir aventando.

Con el grano también salían algunos trozos de paja que no estaba bien triturada o trozos pequeños de planta que crecían con el cereal y al trillarse se han hecho trocitos, pero como pesan más que la paja caían donde el grano.

Para que el grano quedara más limpio había que acibararlo, y se hacía con la misma máquina, pero poniendo dos cribas más estrechas, y el grano se echaba a la tolva con una especie de pala de chapa que se llamaba **badila**.



Había otra criba mucho más estrecha en la parte por donde caía el grano para que cayera el grano menguado (malo), las semillas de hierbas, que son más pequeñas, etcétera, a un cajón en la parte baja de la máquina. Esto, que no era válido ni para venderlo ni molerlo, se llevaba a las casas para que lo escarbaran y comieran lo que pudieran las gallinas.

Otro avance importante fue la sustitución de la persona que daba vueltas a la manivela por un motor de gasolina.

Se colocaba un motor en un soporte encima del bombo y con una polea hacía la misma labor que la persona mencionada con anterioridad.

Las primearas máquinas aventadoras venían de Vitoria, pero rápidamente en Cantalejo, que siempre han sido muy emprendedores, hubo dos talleres que empezaron a hacerlas a adaptarlas a la zona y tenían mejor funcionamiento que las primeras que trajeron.

Los talleres eran los **Hermanos Lobo** y **Antolin San Cristóbal**.

Con los motores cada uno suministraba una marca: Motores FITA, los Hermanos Lobo, y Motores CAMPEÓN, Antolín San Cristóbal.

Los problemas que daban eran similares, pues el problema principal era el desconocimiento total de la mayor parte de las personas del funcionamiento de los motores.

Tenían las nociones básicas de media hora del vendedor de la forma de ponerlo en marcha, echarle gasolina en el depósito, abrir la llave para que pase la citada gasolina, tirar de la cuerda hasta que arranque y después pararle y volver a cerrar la llave.

En cuanto no arrancaba había que llamar a alguien que entendiera algo. Era muy frecuente que los motores se resistieran a arrancar, pues había mucho polvo y se solían taponar los conductos de la gasolina



muchas veces. Fue cuando empezaron a oír hablar de bujías, clichés, etcétera.

Domingo Huerta, nuestro anterior alcalde, y su hermano Juan, como tenían el molino, camiones y coches, entendían de motores y les llamaban constantemente para que fuesen a solucionar el problema.

Como habitualmente se aventaba por la tarde, después de recoger la parva que se había trillado, pues Domingo o Juan tenían trabajo extra después de venir del molino o del viaje que tuvieran.

Se han recorrido todas las eras de Valleruela, de La Matilla...

Con todo lo que costaba hacerles arrancar, aunque al principio tuvieron que pedir favores y perder tiempo en que se arreglara, no estaban dispuestos a volver a dar de nuevo a la manivela.

Espero que a muchos les sirva de recordatorio y seguro que han quedado muchos detalles por indicar y que pueden contar sus hijos y nietos, si están interesados.



Un año más para el recuerdo

Desde el número 1 de nuestro boletín hemos ido dando la bienvenida a los nacidos y la despedida a los que nos dejan cada año, siempre como un recuerdo y como una constancia.

Este año hay vatios escritos que las familias han dedicado a sus seres queridos; pero me vais a permitir que yo añada el mío desde una mirada no familiar, sino como una vecina del pueblo que ha compartido con ellos parte de su vida.

JUAN MIGUEL.-Tengo que reconocer que, aunque he convivido con él en el pueblo, hasta hace unos meses no conocía la gran labor solidaria totalmente altruista que ha llevado a cabo en la sede de Autismo Segovia. Fue en una reunión a la que acudí con compañeros de la Plataforma de ONG de Acción Social del Tercer Sector invitados a una conferencia que se impartía en la sede de Autismo de Madrid; allí, un compañero de Segovia me habló de Juan Miguel, de su labor, de la gran persona que era, de su entrega, su fuerza. Me sentí emocionada y orgullosa y le dije que era de mi pueblo.

Juan Miguel: Quiero que sepas que Valleruela, tu pueblo, también se enorgullece de que formes parte de nuestra historia. Te recordaremos siempre.

ANITA.-Un pilar de nuestro pueblo, de los pocos que nos van quedando. Una mujer del campo y de la ciudad. Desde niña ha formado parte de la gran familia de agricultores que trabajaban el campo. Mujeres valientes, muy trabajadoras que, además de las labores duras del campo, cuidaban de sus hijos, de su casa, de los animales domésticos que había en cada casa; mujeres cuya gran labor nunca fue reconocida oficialmente, pero que fue imprescindible en aquellos tiempos para España.

Anita supo compaginar su vida en el pueblo con su vida en Madrid cuando, al fallecer su marido, se trasladó a la capital con sus hijos. Allí siguió trabajando con las mismas ganas, fuerza y alegría. Anita: En el pueblo siempre se te recordará.

BONIFA.-Fui vecina suya en La Fuente hasta que con siete años fui a vivir a Madrid con mis padres y hermanos. Su casa era como mi casa. Me encantaba escaparme a ver a su padre hacer las bonitas cestas que elaboraba con

mimbres, y a su madre, que era muy cariñosa y simpática. Recuerdo a Bonifa como un guapo mozo, alegre y divertido, muy familiar, y siempre ha sido muy querido por mi familia.

Bonifa también fue pionero en la formación de la primera cooperativa agrícola que se creó en el pueblo, y le recuerdo en especial en las fiestas cuando, junto a Catalina, su esposa, se bailaban unos pasodobles llenos de garbo y tronío; me encantaba verlos bailar con tanta alegría.

Bonifa: Contigo se nos va un pilar que era referente no sólo del pueblo, sino también de los pueblos del entorno. En Valleruela te recordaremos siempre.

SEBASTIÁN Y JESUSA.-Os veíamos en el pueblo todos los veranos. Os recuerdo como una pareja muy unida, simpáticos, alegres, afables, siempre dispuestos a participar en todas las actividades sociales que se realizaban en el pueblo. A Jesusa siempre le tendré un recuerdo muy especial por la colaboración y atención que siempre me prestó. Te recordaremos con cariño.

YOLANDA.-Te he visto algunas veces por el pueblo. Siento no haber llegado a conocerte con más profundidad; pero a través de los escritos que tu familia te ha dedicado, en especial el de tu esposo (que me ha conmovido profundamente), puedo sentir que eras una persona especial. Desde estas líneas quiero enviarte mi afecto y respeto.

RAFAEL.-Rafael Navas, natural de Córdoba capital, gran arquitecto y mejor persona, era el marido de mi prima Tere, hija de mi tía Santas Barrio y mi tío Félix Moreno.

Rafael venía con toda la familia año tras año desde Córdoba a pasar parte de sus vacaciones a Valleruela, pues quería que sus hijos y nietos conocieran sus orígenes maternos.

Él falleció en 2021, pero se nos olvidó reflejarlo en la revista. Lo hacemos este año recordándole y agradeciéndole el respeto y cariño que siempre demostró por nuestro pueblo y por todos nosotros.

Este año Tere, sus hijos y nietos vendrán como otras veces a pasar la semana de las fiestas con todos nosotros.

MARÍA TERESA BARRIO DE ANTONIO

COLABORADORES FIESTAS PATRONALES



www.lmprentaTintaChina.com
info@lmprentatintachina.com

**Imprenta
Tinta China**

Telf./Fax:
921 52 24 58

C/ Carreteros, 2
40320 Cantalejo
(Segovia)

TEO MEDIOAMBIENTE

Jardinería
Mantenimiento de jardines
Riegos
Tratamientos vegetales
Podas y apeos
Proyectos y obra nueva

Ingeniería
Proyectos y obra nueva
Naves agrícolas
Almacenes de maquinaria



teomedioambiente@gmail.com
Telf. 630022329

EN MEMORIA DE JUAN MIGUEL

El periódico digital *El Día de Segovia* publicaba este artículo sobre Juan Miguel, incluyendo la carta que escribió la presidenta de la asociación Autismo Segovia. Este es el texto íntegro, tal como la publicó el periódico. (Recogido por Juan Antonio.)

El Día de Segovia

Autismo Segovia llora la muerte de su fundador, Miguel Barrio

(DS - martes, 18 de octubre de 2022)



Miguel Barrio (arriba, segundo por la izquierda), junto a otros miembros de Autismo Segovia.- Foto: DS

Miguel Barrio falleció el pasado viernes en Segovia a los 61 años de edad. Abogado y secretario de ayuntamiento, fue fundador y presidente de la asociación Autismo Segovia. Su actual presidenta, Susana Guri, le ha dedicado una carta:

"Estas letras no quisiera haberlas tenido que escribir nunca, desde el viernes, en Autismo Segovia estamos un poco huérfanos. Se nos ha ido un pilar fundamental, nuestro secretario, antes presidente y fundador hace 20 años, pero sobre todo se ha ido un amigo, un padre ejemplar, una persona que lo ha dado todo por los demás sin esperar nada a cambio, uno de los buenos."

Hoy como presidenta, como amiga, y en nombre de toda tu familia de Autismo Segovia, toca despedirte y darte las gracias por tanto... No sé ni por dónde empezar. Gracias por fundar esta asociación, gracias por hacerla realidad, gracias por pasar horas y horas trabajando para que los que llegamos después tuviéramos un camino andado, una brecha abierta, gracias por esos primeros pasos que son los cimientos de lo que hoy somos, gracias por no dejar nunca de trabajar por y para las personas con autismo y nosotros, sus familias. Gracias por continuar como secretario a mi lado, apoyando en lo bueno y en lo malo y al pie del cañón hasta el último día, gracias por brindarme tu amistad, gracias por ser como eras.

Quédate tranquilo, seguiremos trabajando en todo lo que queda pendiente y cuidaremos de los tuyos, que son los nuestros. Desde donde estés sigue cuidándonos y dándome, a mí en particular, esos ánimos en los momentos bajos, te voy a echar mucho de menos amigo, te vamos a extrañar tanto...pero nadie muere mientras permanezca en nuestro recuerdo y en nuestro corazón, y tú, Miguel Barrio Benito, estarás siempre en él". (Archivado en: [Autismo Segovia](#).)

A Juan Miguel Barrio Benito

Te ha tocado luchar mucho en la vida. Te quedaste sin madre siendo un niño, con unos once años, con lo que eso marca en la vida.

Has sido muy constante trabajando y estudiando hasta sacar tu carrera.

Tu mujer, Concepción, también falleció muy joven, hace ya dieciocho años. Te has dedicado en cuerpo y alma a tus hijos, sobre todo a Miguel, que era quien más te necesitaba.

Además de tu asesoría en Segovia, has trabajado como Secretario de Ayuntamiento en varios municipios de la provincia, donde has dejado huella por tu buen hacer y dedicación a solucionar problemas de los vecinos. En todos ellos te recuerdan con cariño: Santa Marta del Cerro, Fuentidueña, Arcones, Orejana...

Ayudabas y colaborabas con nuestra asociación, siempre con una labor callada y discreta, pero muy efectiva. Fuiste también el fundador de la asociación Autismo Segovia.

El día Internacional del Autismo, el 2 de abril de este año, en Segovia, a los pies del acueducto, en los actos para dar visibilidad al autismo, te hicieron un homenaje y recordatorio de lo que representaste para la Asociación y tu labor en la defensa de este colectivo.

Un abrazo para Nacho y Miguel, para Josefa y Guadalupe, para Noelia y el resto de familia.

¡¡¡Te recordaremos siempre!!!

Juan Antonio



IN MEMORIAM

A mi Yoli

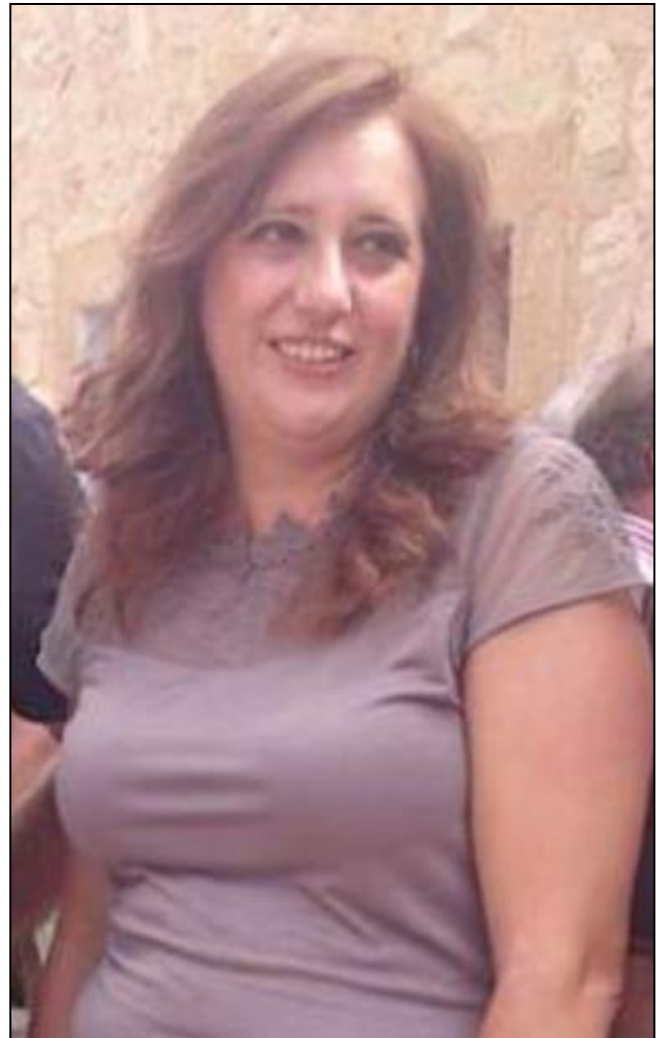
Te escribo estos renglones para intentar expresar todo lo que te quiero y darte las gracias por compartir tu vida a mi lado.

Estos tres últimos años han sido años difíciles, tú con tu enfermedad y yo con la mía, pero también nos ha hecho estar más cerca el uno del otro y darnos cuenta de todo lo que nos queríamos. Hemos tenido que luchar mucho los dos, pero al final te fuiste tú, quiero que sepas que hubiese dado mi riñón porque siguieses a mi lado, me haces tanta falta...

Es duro levantarme todos los días y ver que no te tengo, que ya te has ido, pero intento reponerme por nuestros hijos; no te preocupes por ellos que yo estoy aquí para lo que necesiten.

Ahora solo puedo escribir esto con los ojos llenos de lágrimas porque tu ausencia me angustia y me causa mucho desconsuelo, pero con el tiempo seguro que estaré mejor y me verás sonreír de nuevo como tú querías.

Yoli, has sido y serás el amor de mi vida, te echo de menos.-**ALFONSO.**



Me quedé con ganas de decirte tantas cosas, que creí que siempre tendría tiempo para hacerlo, pero no fue así...Te marchaste a un viaje sin retorno y ahora es demasiado tarde para mi...Entendí que el tiempo no camina, más bien corre y corre a un paso que ni siquiera nos damos cuenta en que momento se nos va... Él tiempo nunca se detiene, se detuvo para tí, pero para mí sigue corriendo...Dicen que es sabio y que cura heridas, pero yo digo que no las cura, que solo las maquilla, las tapa y nunca dejan de doler...siempre duelen 😞

EN
HOMENAJE
A MI
QUERIDA HERMANA
YOLANDA.

Carmen

IN MEMORIAM

Continúas en nuestro corazón

A nuestra querida prima, Yoli,

A través de estas líneas y desde nuestro cariño, queremos recordarte todos los entrañables recuerdos que dejaste en nuestras vidas.

Rememoramos esos maravillosos momentos vividos en nuestro querido pueblo, Valleruela de Sepúlveda, donde el verano se convertía en una época mágica llena de aventuras y alegrías:

Desde pequeños, esperábamos ansiosos tu llegada en la parada de la Castellana y, al reencontrarnos todos, sabíamos que un verano apasionante nos esperaba.

Comenzaban otras vacaciones más en casa del tío Gregorio, donde todas las familias nos juntábamos, creando un ambiente cálido y acogedor. Compartíamos desayunos, comidas y cenas y a la hora de dormir los primos mayores en un lado y los más pequeños en la sala de la alcoba todos juntos. Éramos ciento y la madre, pero nunca faltaba el amor, la diversión y la unión.

¿Recuerdas las travesuras que hacíamos al abuelo Vicente?, qué paciencia tenía el pobre... Como cuando colocamos un cubo de agua encima del portón para que se mojara cuando entrara. Eso, por supuesto, acompañado de las regañinas que nos caían de nuestras respectivas madres.

¿Y qué nos dices de los juegos de pillarnos? Siempre eras la más rápida, con esas uñas de gata que te caracterizaban.

Nuestro famoso club "El Cencerro", que no era ni más ni menos que una conejera llena de pósters, especialmente dedicados a Leif Garred, tu más preciado tesoro que guardábamos durante todo el año.

Aquellos días inolvidables cuando íbamos a ver trillar con el tío Gregorio, subiéndonos todos al trillo y riendo sin parar. Los momentos subidos en la mula Paloma del abuelo, también quedarán grabados en nuestra memoria para siempre. Sin duda alguna, momentos y recuerdos que siempre serán nuestros por más veranos que pasen.

Pero como en todos los veranos, siempre llega el final. Solía ser agridulce con nuestras llorosas despedidas, pero hoy se vuelve más amargo al saber que ya no estás entre nosotros. Lo que jamás olvidaremos es tu risa contagiosa y tu fuerza imparable, a pesar de ser un medio kilo.

Desde estas líneas, te enviamos miles de besos allí donde estés. Tus primos y todos los que te queremos, no te olvidaremos nunca.

Hasta siempre, prima Yolili, nuestra inigualable chica yeyé.

IN MEMORIAM

Sebastián y Jesusa, siempre juntos hasta el final

Hace unos meses fallecieron primero Jesusa y luego Sebastián; yo les quiero recordar desde la alegría, porque sé que han tenido una gran vida y han sabido disfrutarla juntos. Después de 71 años de matrimonio era una gozada verles, porque seguían irradiando felicidad, respeto y mucho cariño el uno por el otro.

La tía Jesusa, alegre, pizpireta, presumida, bailonga, no se perdía el baile de la fiesta, eso sí hasta el primer descanso. Y qué decir de los florones que hacía, buenísimos. Hubo años que no faltaban en las fiestas los florones de la tía para rifarlos; con qué cariño los hacía.

El tío Sebastián, refranero, gran lector, a sus 97 años leía sin gafas, y también bailarín, pero de pasodobles. Voy a echar de menos las charlas que

nos pegamos hablando del pueblo y su grandiosa memoria.

En los últimos meses, cuando iba a su casa a visitarles, me llamaba la atención con qué ternura miraba Sebastián a Jesusa y con qué mimo la trataba. Seguro que allá donde estéis seguiréis siendo la envidia de todos.

También destacar la dedicación y atención que han tenido sus hijos con ellos, lo bien que les han cuidado y con qué cariño les han tratado hasta el final. Ambos se fueron rodeados de su familia y sintiéndose muy queridos

Tía, te fuiste sin hacerme los florones, pero otra vez será...

Se os echa de menos

INMA

CARTA A JUAN MIGUEL

Hola, Juan Miguel:

Esta es la carta que nunca quisimos escribirte. Queremos agradecerte haber formado parte de nuestras vidas.

Los que te conocemos sabemos que ahora mismo estás con los abuelos, dándole a la abuela Felisa todos los abrazos que la vida no te dejó darle. A tu lado está Conchi, tu mujer, seguro que está riéndose de los chistes que siempre le contabas, y te está diciendo lo orgullosa que está de ti; de cómo has acompañado, ayudado, querido y disfrutado de Nacho y Miguel.

Los que nos quedamos aquí echándote de menos, te decimos que has sido un ejemplo; tu generosidad, tu apoyo y ayuda queda para siempre en nuestro recuerdo. Has sido un gran hijo, hermano, marido, padre, tío y amigo que se ha volcado con cada uno de nosotros, dando por todos y todas más allá de tus propias posibilidades.

Has sido un luchador ejemplar pese a las dificultades que no han sido pocas.

Tu vida ha impregnado la nuestra de generosidad, amor y fortaleza; por eso siempre vas a estar con nosotros.

Te queremos.

ESTÍBALIZ

IN MEMORIAM

BONIFACIO MUNICIO



Quiero dedicarle unas líneas a mi querido padre.

Un hombre bueno que trabajó desde muy pequeño, y para entretenerle lo últimos meses le decíamos que nos contara su vida, que íbamos a escribir sus memorias; se reía y decía que no valían nada. Pero aún así nos contaba muchas cosas, tenía muy buena memoria.

Él fue feliz hasta el final; nos tuvo a todos juntos, y así se murió cuando él quiso, porque yo le decía que tenía que ser cuando yo lo dijera, que no me venía bien.

Recuerdo esas tardes jugando durante horas a las cartas, cartas grandísimas porque no las veía bien; muchas horas hemos jugado con él, y casi siempre ganaba.

Recuerdo el día tan feliz que pasó cuando hicimos junto a mi madre un homenaje en La Fuente, junto a amigos y vecinos, y que él no se lo esperaba, decía que le había gustado verlo, o sea que estaba vivo.

Padre: Te echamos mucho de menos; andamos medio descentrados, sobre todo yo.

Espero que allí donde te encuentres te acuerdes de nosotros y nos protejas.

Te queremos.

MARÍA JESÚS

P.D.-Junto a este recuerdo también va el de la tía Anita, que se fue unos días después. Descanse en paz.



Abuela Anita

Hace ya unos meses que te fuiste, abuela, y aún hay momentos en los que no me lo creo.

Pienso que te voy a ver el domingo en el parque porque has ido a ver a Mateo, o que cuando pase por el Corralillo vas a estar sentada en la puerta al fresco hablando con Carmen y Concha..., y es que se nos hace muy difícil que no estés...

Pero, aunque no vayas a estar físicamente, sé que siempre vas a estar con nosotros. Porque nos has dejado una de las cosas más bonitas que se puede dejar, y es el ejemplo de mujer que eres. Eso lo hemos visto desde que nos cuidabas cuando éramos pequeños.

Toda tu vida has sido una mujer valiente y trabajadora, fuerte y luchadora como la que más, has sido una madre entregada y una abuela y bisabuela excepcional.

Siempre vamos a tener en el recuerdo tu sonrisa, tu bondad, tu manera de hacer las cosas más sencillas, quitándole importancia a las cosas que no la tenían, y quedándote con lo bueno. ¡Cuánta falta nos va a hacer esa manera de ver la vida!

Todo el que te conocía se admiraba de la vitalidad que desprendías; nunca decías que no a nada, ya fuera para ir al huerto a plantar tomates, bailar una jota o correr la carrera de Valleruela.

Dejabas huella en todo aquel que se cruzaba en tu camino. Como cuando vinieron unos amigos de Estados Unidos a vernos a las fiestas del pueblo hace unos años, enseguida quedaron admirados por tus bailes, tu alegría y tu hospitalidad.

Y toda esa energía y ganas siempre las transmitías, abuela, y las contagiabas a los que estábamos a tu alrededor. Y es que todo el mundo quería ser como Anita...

Te fuiste luchando hasta el final, casi más por nosotros que por ti, como siempre hacías todo. Fue muy duro ver cómo te apagabas, pero tu luz siempre va brillar en nosotros y nos guiará el resto de nuestras vidas.

Gracias, abuela, por haber sido como eras, por habernos enseñado y querido tantísimo, por todo el cariño que nos diste. Es un orgullo haber sido tus nietos, y parecernos un poquito a ti es el mejor regalo que pudiste darnos.

Te echamos muchísimo de menos. Es increíble que con lo pequeña que eras, el vacío tan grande que dejas... No te vamos a olvidar nunca, tu sonrisa y fortaleza nos seguirán guiando, y como tú siempre decías, "Que lo veamos a otro año"...

Tus nietos, que siempre te recordarán



ANA, EDUARDO, ELENA y NICO

NOTICIARIO SOCIAL

(agosto 2022-agosto 2023)

NACIMIENTOS

EVA (*)	Hija de Alberto Díaz García y de Raquel Flores.
HUGO	Hijo de Roberto García Murillo y de Patricia Hernando.
RAÚL	Hijo de Cristina Barrio Gómez y de Eugenio Mancha.
GAEL	Hijo de Beatriz y Diego.



Nuestra más cordial ENHORABUENA a los padres y familiares.

DEFUNCIONES

Rafael Navas (*)	a los 85 años	residía en Córdoba
Juan Miguel Barrio Benito	a los 61 años	residía en Segovia
Concha García García	a los 78 años	residía en Barcelona
Jesusa Barrio García	a los 92 años	residía en Astrabudúa (Vizcaya)
Ciriaco Montes de Lucas	a los 80 años	residía en Madrid
Bonifacio Municio Alveras	a los 95 años	residía en Valleruela
Anita Barrio de Antonio	a los 94 años	residía en Madrid
Sebastián García García	a los 97 años	residía en Astrabudúa (Vizcaya)
Manuel Barrio García	a los 74 años	residía en Madrid
César Pastor	a los 53 años	residía en Madrid
Yolanda Guillén Moreno	a los 54 años	residía en Madrid



Nuestro más sentido PÉSAME Y NUESTRO ÁNIMO a los familiares y nuestro más grato RECUERDO para todos ellos.

Es posible que se nos haya olvidado alguien, tanto de nacimientos como de bodas o defunciones, por lo que pedimos disculpas. Si nos lo comunicáis lo podremos poner en el próximo boletín. También pedimos disculpas si hay algún error en los datos que publicamos.

(*) Corresponden al periodo del año anterior, que no fueron incluidos en el boletín correspondiente.

LOTERÍA DE NAVIDAD

Se encuentra a disposición del que lo desee la Lotería de Navidad de este año. El número es el que figura en la foto. No hay participaciones, por lo que hay que comprarlos por décimos al precio de 22 euros cada uno (con el donativo de 2 euros para la Asociación incluido). Los puntos de venta son los siguientes: Casa de Carlos (hijo de Milagros), casa de Goyi (Herrera), bar Minuto.



COLABORADORES FIESTAS PATRONALES



Diputación Provincial de Segovia



**EL
JARDIN**
Horno de Asar

C/. La Calzada, 6
Tel.: (921) 50 98 62
Pedraza (Segovia)



HOSTERÍA DEL ARCO

C/ Cordovilla, 1
Tel: 921 50 86 47 Fax: 921 50 86 77
40172 Pedraza (Segovia) www.hosteriadelarco.com

**EMBUTIDOS
Y
JAMONES**



"LA MATILLANA"
C/. MONTAÑA 14
TELEF. 53 37 40
LA MATILLA (SEGOVIA)



Orejana (El Arenal)
40176 Segovia
Tel. 921 53 38 88
609 21 13 77
Fax. 921 53 38 76



Domingo Martín Sanz

Móvil: 609 00 39 50
www.biobardales.com
elenebral@biobardales.com

C/Aquitania, 26
28032 Madrid
Tel. 917600105
Fax 917757889



www.gestored.net

<https://twitter.com/InfoGestored>

<https://plus.google.com/105454700054292007694>

<https://www.facebook.com/Gestored-Consulting-1266297460133241/>



**DOMINGO DE PEDRO
MORENO E HIJOS, S.L.**

EMBUTIDOS Y JAMONES

Ctra. SG-P-2322, Km. 16,5 - TELF.: 921 53 38 34 - LA MATILLA (SEGOVIA)



Piedras Valleruela

Lucas, Ernesto y Fernando Montes García C.B.

*Piedra Natural, Mampostería
Lanchas para chapear y suelos*

C/ Real, 23
40176 Valleruela de Sepúlveda (Segovia)

Telf.: 921 53 38 77 Móvil: 646 42 79 60 - 686 66 86 95
ernestomontes@hotmail.es

Centro médico estético

ANBE

Calle Gobernador Fernández Jiménez, 3, Segovia
Tel. +34 681 27 87 91

Web <https://anbecentromedicoestetico.com/>

ANBE

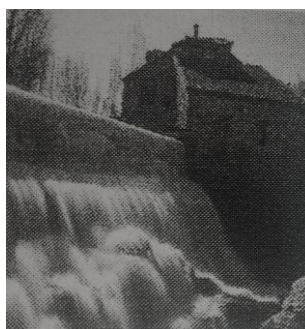
FRUTAS

EL ARENAL

EL ARENAL - OREJANA

ASESORÍA BARRIO
 JUAN BRAVO 4 - 2ºB
921460724

SEGOVIA



**COMERCIO
LA VELILLA**

J. ALONSO

ESTANCO-FERRETERÍA

CAMPILLO, 12
40173 LA VELILLA (SEGOVIA)